



*Actum in Curia Regia Varsaviensi Feria secunda post Dominicam Oculi Quadragesimalem proxima Anno Domini Millesimo, Sexcentesimo, Nonagesimo, Octavo.*

**A**D Officium & Acta Praesentia Castrensa Capitanealia Varsavienia personaliter venientes Generosi Casimirus de Obrab in Kroviea Srzednia Obrębski Subdapifer Parnaviensis, & Alexander de Secijgnion Szarius Secijgnionski eidem Officio Presenti Instrumentum manifestationis infra scriptae ad ingrossandum in Acta Praesentia obtulerunt de tenore tali. My Rady Dignitarze, Vrzednicy, ycale Rycerstwo Prowincy Malaopolskiey w Rokoszu zostaiacy y inszych Woiewodztw, unius sensus znami bedacych, ktorzy smy sie do Lowicz z Uniwersalami Iasnie Owiecone Xiazecia I. M. Prymasa, y Iasnie Wielmoznego I. M. P. Marzalska Generalcgo Rokoszu po Grodach y Parafiah publikowanymi na dzien osmnasty Febr. Anni presentis ziechali, te publiczna przed Bogiem, Oyczyną nászą, y całym swiatem czyniemy Manifestacy: iż non alio motivo na pominione mieysce y dzien stawiliśmy sie, tylko zebyśmy przy Konserwacyey Wiary Swiętey, Swiatnic Páiskich, prawach y Swobodach Oyczystych stawali, y tej wolności, ktoru carior est vitâ, przez ubliżenie wolney Elekcyey, y zgwałcenie wolnego głosu nadwerezoney salubria procuraremus media, y tot malis quassatam Rempublicam ad felicem tranquillitatis przyprowadzić mogli portum, y zabieżeć extremis malis, ktore ią manent przez nieszczęśliwą na przeszley Elekcyey uczyniona Scyssią, mając do tego pochop z pominionych Uniwersałow ktore nam doniosły his formalibus. Ze samą dobroć Boska uprzemysły obices, toruie nam drogę do zgody, recessu iednego Elektá, & accessu drugiego in spiritu lenitatis & affectu, kiedy Naiśniejszego Koronata serce znowym Rokiem tak zmiękczyła, że niedając iuz wiecze uchá asperis & violentis consilijs per svaviora miłość y konfidencyą wsyskich Civium, pozyskać pragnie, odezwaną sie ad præsens Consilium tak przez Naiśniejszego Xiazecia Biskupá Jawaryńskiego kren swoi, iako y Iego M. Paná Hoverbeká Posta Naiśniejszego Kurfirſta I. M. Brändeburskiego cum propenso animo, & declaratione že cokolwiek ex Orbita legum tam per Togata, quam Sagata, per Civilia & Forensia wypadło, to wszysko ad pristinam Formam reducere omni studio appromittit. Przydanie tenze Uniwersał: że Sereno vultu przyjęte były te propozycye ex eo desiderio, ut pax & quies zruinowane reddantur Oyczynie. Iakoż nic pożądalszego Generi humano bydź nie może, iako Pax optima rerum, innumeris potior triumphis, bo sam tylko pokoy pocieszyć y dźwignać może, zniszczone y zubożale Pospolstwo ( ktore pod ciężkim podatkow, przechodow Zołnierskich, y nie znośnych cięzarow iarzmę, ledwie iuz spirat ) & florentem uczynić znowu Rempublicam. Ziechaliśmy sie tedy in virtute tych Uniwersałow pełni nadzieje że tak pożądane pacificande Republicæ Opus Salvis Legibus & Libertatibus szczęśliwy swoy ex integro miało wziąć skutek ; y do tego omnem przykładaliśmy conatum stosując sie ad vota pozostałych w Domach Braci naszych: zaczeliśmy ab examine Plenipotencyi Iasnie Wielmożnym Ich MM. PP. Stanisławowi Lubomierskiemu Már-

szálkowi W. Koronnemu, y Benedyktovi ná Czerey, Sápiehy Podskárbiemu  
Wielkiemu W. X. Lit. iáko Naiásnieyszego K. I. M. Plenipotentom do  
Tráktowania známi *de restauratione Læse Libertatis, & Iurium dány*  
( przy medyácyi Kurfirsztá I. M. Branderburškiego, ktorą reprezentowaſ  
Iáſnie W. I. M. P. Báron de Hoverbek Poſel Wielki od tegož Kurfirſztá.  
I. M. *ad hunc actum przysłany* ) ktorą to Plenipotencya gdy się  
zdáſá bydž *defectuosa*, potrzebowáliſmy iey melioracyi, y názaiutrz z Wárſawy  
ná Sessyą insza *comparuit*: ále y tá gdy ieszcze nie była do ukon-  
tentowania zupełnego, trzećia *ex consensu* spolnie wysiadzonych Ich M.  
M. Pánov Kommisarzow spisána, y z Wárſawy ná powtorną Sessyą zpod-  
pisem K. I. M. przywiezione ukontentowaſá koſo násze, niemnicy y de-  
kláracyą *limitationis* sądzącego się Trybunału przez IchMoſciow Pánov  
Deputatow, *obſtante voce vetandi* obránych, y IegoMoſci Páná Már-  
szálká *in solita praxi*, bo *non in pleno numero* postánowionego, y *abrogati-*  
*onis* wydanych Seymikow, á nowych przy prolongacyi Seymu złożenia,  
*satisfecit desiderijs nostris*, boſmy tego potrzebowáli przed záczęciem Tráktá-  
tu, *in signum* Krolá I. M. ku nám áffektu, deklárowawszy Ich M. Pánom  
Kommissarzom w záiemnie, že ieželi w tych punktach będącmy ukonten-  
towani, *sine tergiversatione* do tráktatu prystąpięmy. Spodziewáliſmy się  
že ták ćięzkie przeſamawszy *obices*, nic iuž mieć niemieliſmy coby trudnič  
y mieſzać miało požądany o koſo uspokoienia Rzeczy - poſpolitey Trá-  
ktat; y že ták wielkie *ſeculorum opus* szczęſliwy miało wziąć koniec. Ale  
nádzieia omylyła zá w niesieniem *in medium* Koſá nászego dekláracyi Ich M.  
z Poznánskiego y Káliskiego Woiewodztw, že nie máią od Princypałow  
swoich pozwolenia w chodźić w Tráktat, y do Limitacyi áktu *ad dies Maj*  
Nas inwitowáli. Nie byliſmy od tego, żebyſmy nie mieli chcieć w tym  
*Suffragari desiderijs* IchMćiow iáko spolnych Bráci & *pro libertate* rowno  
známi certuiących ( lubo ták częſte Congressus zdalekich Kráiov *cum dispen-*  
*dio* substáncyi przyjezdžaiącym náprzykrzyć się muſiáły ) Chcieliſmy wie-  
dzieć ieželi IchMoſć Pánowie Komissarze Krolá I. M. pozwolą ná tę  
limitacyją, gotowi będąc niezalowáć pracy y kosztow do powtornego źie-  
chánia się, ale gdy pokazano *impossibilitatem* odłożenia, y že ten tylko czás  
ieſt tráktowania przed náſtępującą wiosną, y že Krol I. M. muſi o sobie  
myſlić, weſliſmy *in certamen rationum* z IchMoſciámi Limitacyi potrzes-  
bującemi, ktore przez dwudniowe trwálo Sessye, bráli gęsto glosy zelantes  
*pro pacificanda Republica Civis*, y pokázywaliſmy szkodliwe Oyczynie  
*consequencias* z rozerwania y nie dokończenia Tráktatu tego. Iáko *involve-*  
*tur* Rzeczpoſpolita *extremis malis*, ieželi iey nieuspokoiemy, y damy *an-*  
*ſam* Xiążęciu IegoMoſci De Conty do wzniecenia nie ugáſzonego o-  
gniá tego, y zapalenia Oyczyny, ktorą *in favillas* pewnie by iść muſiála:  
reprezentowaliſmy že *ex collisione Civium, & bello civili quo nihil atrocious*  
bydž nie može, nic nas inszego *non maneret* tylko *extrema dosolatio, &*  
*ruina* Páñſtwá calego, krwie Slácheckiey, y Fámyi wygubienie, že *vicini*  
*Principes*, ktorzy *per invidiam*, aby ieden drugiemu nie był *gravis*, osiad-  
szy Páñſtwo násze tutam czynili od nich *libertatem*, y iey protekcyą da-  
wali. Przywiązaſzy się zás do ták potęznych *emulos*: y wprowadziwszy

in vi-

*in viscera Rzeczypospolitey Wojská swoie nie zaśpáliby pewnie okázyi podájacey się do podzielenia vestimentis nostris, y rozerwania in partes całego Páństwá z ostatnią zgubą Imienia Sármackiego od Wiekow ná cały świat sławnego.* Były y te proponowane reflexye, że przez nie dotrzymanie słowa dánego Krolowi Iego Mości po otrzymáney satisfakcyi *in preliminaribus*, wzwyk pomienionych mieliśmy przystąpić: *immediate* do traktatu, wpadlibyśmy w dyffidencję iákich przeciwko niemu *moliminum*, chcąc do pory woienney przećiagnąć traktat, za którego rozerwaniem ták pogodna zgoda y uspokojenia Rzeczypospolitey upadłaby nam okáza, bo y Krol Iego Mość musiałby o sobie myślic, y większe wprowadzić wojská *pro securitate* Osoby swoicy, życzyliśmy rácze wziąć przed się *meditationem* szczęśliwego dokończenia woyny Tureckiej po uczynioney pacifikacyey przez odebranie Wołoskiego y Multánskiego Páństw, Kráior Budžiáckich, y rekuperacy Kráior od Sasiádów nászych odiętych przy osobliwej do tey imprezy chęci Naiásniejszego Krola Iego Moiséi *media* do niey mäiacego, iże *satus* tē krew przy Wierze Świętey przeciwko pogánom wylać, ktoraby miała płynąć *in bello civili* ná zgubę Oyczyszny. Poślismy *insuper* z IchMościámi *precario*, aby mieli respekt y kommiseracyją nad zniszczonemi przez nieprzyjaiciela Kráiami Ruskiemi, żeby *calamitas, non addatur super calamitatem*: Proślimy per Sacra, per Communionem Matrem Oyczyszne, per cara pignora, y cokolwiek może bydż *carius*, aby *non precipitentur fata* Rzeczypospolitey *extrema* z niezgody iey *minantia*; y cokolwiek *humanitus* bydż mogło czyniliśmy, abyśmy przyprowadzili byli IchMościow do nieodstępowania ták pogodnego czasu pacifikacyey Rzeczypospolitey. Nie mogąc zás *ulla ratione* *flectere* IchMciow, te tylko mäiacych rátią, że nie mamy pozwolenia od Bráci kończyć, y bylibyśmy *in periculo* zdrowia nászego pozwoliwszy sobie nad instrukcją, tē nákoniec daliśmy deklarácyą, że Prowincya Małopolska o sobliwie Ruskie Woiewodztwá iako *in continua calamitate* od szábli pogánskiej zostájace muszą o sobie rádzić; y *facta publica manifestatione* deklarowaliśmy nieodstępować Traktatu, krzykniono nákoniec żeby iuz *non morando fata* Rzeczypospolitey przystąpił Iego M. Pan Máršálek Rokoszowy do pożegnania Kołá: *co sine mora executus*. I ták gdy pożądane Generálney pacifikacyey *opus differri incerto eventu videbatur*, My nieodstępując deklarácyi, y *salutem Publicam* wuspokojeniu zakładając, *providendo indemnitate* Prowincyi nászey, daliśmy sobie słowo kończyć Traktat z IchMościámi Pánami Commisarzami Iego Krolewskiey Mości ná to zeszánymi, y złożywszy sobie *Sessionem Provincialem* wyprawiliśmy z niey do Ich Mościow pytając się iezeli zechcą przystąpić do continuathey Traktatu, y iezeli deklarácyia Limitationis Trybunału y ábrogacyey Seymikow, á złożenia nowych *in suo* zostawać będzie *robore*. Wczym gdy *favorabile* odebraliśmy *responsum, unanimis stánal consensus* kończyć Traktat, y Akt tu w Łowiczu zaczęty przenieść do Błonia. A gdy day Boże szczęśliwie *pro restauratione* *læse libertatis* zaczynamy, tēż wzwyk námienioną powtarzamy Manifestacyją, oświadczając się przed Bogiem, Oyczyszne, y całym Swiatem Chrześciánskim, że *non ex ullo respectu privato ani queso colore, ale ex zelo boni publici*, y żeby-

y žebyśmy y do zguby Oyczyny y reszty wolności niebyli okazy, y zbliziącym się ná Oyczynę malis, przez pacyfikacyję Rzeczypospolitey zábiegali, y konserwacyi sámychże nas ( czego y zwierzetom nátrá nie zábroniła ) provideamus, przystępujemy do Kontynuacyi Traktatu, niechcąc przezeń w niwczym *præjudicare* tym Ich Mościom, ktorzy do pacyfikacyi przystąpić renuebant, y owszem deklaruiemy się, że przy tym Traktacie nie záponimy ich, y wdalszych okkurencjach świadczyć będziemy tą miłość, ktorą debetur od nas *Conciubibus & Confratribus* spolnie známi tą Wolność dwigającym. Bogá zás Zaſtępow upadły ná twárzy násze prosiemy, aby pobłogosławiszy szczerym nászym do Konserwacyey Oyczyny intencyom, y oddaliwszy gniew swoj, uchował nász tę Rzeczpospolitą *ab extremis malis*, y tej nieszczeſliwości, ktorą nad nią wiśi przez niezgodę domową, y nieapplikacyję *ad remedia salutis publicæ*. IchMościow zás wszyskich pozostałych nászych Wielce Mościwych Pánów y Braci *Fraternæ* prosiemy, *ut misereantur super sortes utrapioney Oyczyny*, y gásili ten zapał, który nieszczeſliwa Scyſſya *caſavít*, á dárowawszy krzywdy prywatne *saluti publicæ* prowadzili rzeczy *ad unionem animorum*, poniewaž *sic stantibus rebus insze non datur medium konserwowania Oyczyny miley Mátki nászey in limine* zguby zostającej. Zeby zás tá nászá Mánifestacya y oświadczenie się caſey Rzeczypospolitey *pateat, toties quoties mánifestując się onę in lucem publicam* podáiemy, przy podpisach rąk IchMościow *ex Senatorio & Equeſtri Ordine* ná to od nas Deputowanych. Działo się w Łowiczu dniá dwudziestego siodmego Lutego, Tysiącznego sześćsetnego Dziewiedziesiątego osmego Roku. Mikołay Święćicki Biskup Kiiowski iako prezydujący. A. M. Sieńiawski Woiewodá Bełski, Lwowski, Rohatyński Stárostá iako Deputowany *ex Senatorio Ordine* Imieniem Senatu przytomnego. Alexánder Łaszcz, Grábowiecki Stárostá deputowany *ad hunc actum ex Equeſtri ordine* Imieniem Kołá caſego. Iań ná Olekowie Gniewosz Podstoli Sędomirski Deputowany *ad hunc actum ex Equeſtri Ordine* Imieniem Kołá caſego. Clemens z Vnikowá Vstrzycki Stolnik Zákroczymski deputowany *ad hunc actum ex Equeſtri Ordine* Imieniem Kołá caſego: Ian ná Nowo Sielcu Zákrzu Nowosielski Stolnik Woiewodztwa Podlaskiego Deputat *ex Equeſtri Ordine manu propria*. Post cuius quidem instrumenti *præinsertæ Manifestationis in Acta præsentia Caſtrenſia Capitánealia Varsaviensia ingrossationem*, *Originalē eiusdem Generosis offerentibus predictæ Manifestationis prævia Officij præsentis quietatione est extraditum*

Correxit Staniski  
mm. pp.

